

# SIKKERHETSATABLAD

(EF-forordning nr. 1907/2006 og 2015/830 i REACH-regelverket)



## AVSNITT 1: IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG AV SELSKAPET/FORETAKET

### 1.1. Produktidentifikator

Produktnavn: ATV POWER 5W40 4T  
Produktkode: 46701

### 1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes

4-takts motorsmøremiddel

### 1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Registrert firmanavn: MOTUL  
Adresse: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE  
Telefonnummer: 33.1.48.11.70.00. Faksnummer: 33.1.48.33.28.79. Telex: .  
Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Nødtelefonnummer : +44 (0) 1235 239 670.

Organisasjon: ORFILA.

#### 1.4.1. Andre nødtelefonnummer

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336  
NORWAY : Telefonnummer: + 47 22 59 13 00 / +47 2103 4452 (Giftinformasjonssentralen)  
Telefaxnummer: + 47 22 60 85 75 (Giftinformasjonssentralen)  
UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671  
24 hours a day, 7 days a week

## AVSNITT 2: FAREIDENTIFIKASJON

### 2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen

#### I henhold til (EF-)forordning 1272/2008 med tilpasninger

Denne blandingen utgjør ikke noen fysisk fare. Se anbefalingene angående andre produkter som er til stede i lokalet.  
Denne blandingen utgjør ikke noen helsefare utover eventuelle grenseverdier for yrkeseksponering (se del 3 og 8).  
Denne blandingen utgjør ikke noen fare for miljøet. At blandingen skal kunne gi miljøskade, er ikke kjent eller forventes ikke under normale bruksforhold.

### 2.2. Merkingselementer

#### I henhold til (EF-)forordning nr. 1272/2008 med tilpasninger.

Ingen merkingselementer kreves for denne blandingen.

### 2.3. Andre farer

Stoffblandingen inneholder ikke  $\geq 0,1$  % stoffer som Det europeiske kjemikaliebyrået (ECHA) ifølge artikkel 57 i REACH-regelverket har identifisert som «stoffer som gir stor grunn til bekymring» (SVHC-stoffer): <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>  
Stoffblandingen oppfyller ikke kriteriene for stoffblandinger som skal klassifiseres som «persistente, bioakkumulerbare og toksiske» (PBT-blandinger) eller «svært persistente og svært bioakkumulerbare» (vPvB-blandinger) i henhold til vedlegg XIII til REACH-regelverket og EF-forordning nr. 1907/2006.

## AVSNITT 3: SAMMENSETNING / OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

### 3.2. Stoffblandinger

#### Sammensetning:

Identifikasjon	(EF) 1272/2008	Merknad	%
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4  LUBRICATING OILS (PETROLEUM),		L	25 $\leq$ x % < 50

C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED			
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	2.5 <= x % < 10
DESTILLATER (PETROLEUM), HYDROGENBEHANDLEDE TUNGE PARAFIN-			

(Fullstendig tekst for H-setninger: se avsnitt 16)

#### Opplysninger om bestanddeler:

Merknad L: Stoffet klassifiseres ikke som kreftfremkallende siden det inneholder mindre enn 3 % dimetylsulfoksidekstrakt (DMSO), målt ved IP 346-metoden.

### AVSNITT 4: FØRSTEHJELPSTILTAK

Generelt, ved tvil eller hvis symptomene vedvarer, tilkall alltid lege.

Gi ALDRI en bevisstløs person noe gjennom munnen.

#### 4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

##### Ved innånding:

Flytt pasienten ut i frisk luft. Kontakt lege hvis symptomene vedvarer.

##### Ved kontakt med øynene:

Skyll umiddelbart og nøy med vann, også under øyelokkene.

##### Ved kontakt med huden:

Tilsølte klær må fjernes straks.

Vask umiddelbart og omhyggelig med vann og såpe.

##### Ved svelging :

Oppsøk lege og vis legen etiketten.

#### 4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Ingen data tilgjengelig.

#### 4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ingen data tilgjengelig.

### AVSNITT 5: BRANNSLOKKINGSTILTAK

Ikke brannfarlig.

#### 5.1. Slokkingsmidler

##### Egnede slokkemidler

Tørrstoff, skum, karbondioksid.

##### Uegneede slokkemidler

Høyhastighets vannstråle

#### 5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Brann vil ofte danne tykk, svart røyk. Eksponering for nedbrytningsprodukter kan medføre helseisiko.

Pust ikke inn røyk.

Ved brann kan det dannes:

- karbonmonoksid (CO)
- karbondioksid (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3. Råd til brannmannskaper

Ingen data tilgjengelig.

### AVSNITT 6: TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

#### 6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og rutiner

Se sikkerhetstiltakene listet opp i del 7 og 8.

Produkt som er lekket ut, kan gjøre at underlaget blir glatt.

##### Informasjon til redningspersonell

Redningspersonell skal bruke egnet personlig verneutstyr (se del 8).

#### 6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Stopp og kontroller lekkasje eller utslipp ved hjelp av ikke-brennbart absorberende materiale, som f.eks. sand, jord, vermikulitt eller kiselgur, og samle opp spillet i beholdere for til avhending.

Unngå ethvert utslipp til avløpsrør eller vannløp.

### 6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Rengjør fortrinnsvis med et rengjøringsmiddel; unngå bruk av løsemidler.

### 6.4. Henvisning til andre avsnitt

Ingen data tilgjengelig.

## AVSNITT 7: HÅNDTERING OG LAGRING

Forskrifter som angår lagringslokale, gjelder alle anlegg der stoffet håndteres.



### 7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering

Vask hendene etter hver bruk.

To be translated (XML)

Ingen spesielle forholdsregler bortsett fra å overholde hygienereglementet

#### Brannforebygging:

Sørg for å hindre adgang for uvedkommende og uautorisert personell.

Ta forholdsregler mot statisk elektrisitet ved å koble og jorde utstyret.

Røyking forbudt.

#### Anbefalt utstyr og prosedyrer:

For informasjon om personlig verneutstyr, se del 8.

Følg forholdsreglene som står angitt på etiketten, og overhold arbeidsmiljøforskrifter.

Sørg for god ventilering på arbeidsplassen

#### Forbudt utstyr og prosedyrer:

Det er forbudt å røyke, spise og drikke i lokaler der blandingen blir brukt.

Unngå innånding av røyk, damp, sprøytetåke.

### 7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

Oppbevares mellom 5 °C og 40 °C på et tørt og godt ventileret sted.

Bruk kun hydrokarbon-bestandige beholdere, koblinger og rør.

#### Lagring

Oppbevar utilgjengelig for barn.

#### Emballasje

Oppbevar alltid i emballasje av et materiale identisk med materialet originalemballasjen er laget av.

### 7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)

Ingen data tilgjengelig.

## AVSNITT 8: EKSPONERINGSKONTROLL / PERSONLIG VERNEUTSTYR

### 8.1. Kontrollparametrer

Ingen data tilgjengelig.

#### Avledet nivå uten virkning (DNEL) eller avledet nivå med minimal virkning (DMEL):

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Sluttbruk:	Arbeidere
Eksponeringsvei:	Innånding
Mulige helsevirkninger:	Lokale langtidsvirkninger
DNEL :	5.4 mg de substance/m3

Sluttbruk:	Forbrukere
Eksponeringsvei:	Innånding
Mulige helsevirkninger:	Lokale langtidsvirkninger
DNEL :	1.2 mg de substance/m3

### 8.2. Eksponeringskontroll

#### Egnede tekniske kontroller

Sørg for tilstrekkelig ventilering, hvis mulig med avtrekksvifter på arbeidststeder og tilstrekkelig generelt avtrekk.

Personalet må bruke vanlige kjeledresser.

#### Personlige vernetiltak, som personlig vernetustyr

Bruk rent og korrekt vedlikeholdt personlig verneutstyr.

Oppbevar personlig verneutstyr på et tørt sted, utenfor arbeidsområdet.

Under bruk, ikke spis, drikk eller røyk. Ta av og vask kontaminerte klær før de brukes igjen. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon, særlig i lukkede rom.

#### - Øye-/ansiktsvern

Unngå kontakt med øynene.

Bruk vernebriller konstruert for å beskytte mot sprut.

Før enhver håndtering, ha på vernebriller i henhold til standard EN166.



#### - Håndvern

Bruk egnede vernehansker ved forlenget eller gjentatt kontakt med huden.

Anbefalte typer hansker:

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

#### - Kroppsvern

Arbeidsklær som brukes av personell, skal vaskes regelmessig.

Etter kontakt med produktet må alle tilskitnede områder av kroppen vaskes.

#### - Åndedrettsvern

Pusteapparater kun når aerosol eller spraytåke dannes.

## AVSNITT 9: FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

### 9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

#### Generell informasjon:

Fysisk tilstand:	væske
Farge:	rød



#### Viktig informasjon knyttet til helse, miljø og sikkerhet

pH:	ikke relevant.
Flammepunkt-intervall:	flammepunkt > 100 °C.
Damptrykk (50 °C):	ikke relevant.
Tetthet:	< 1
Vannløselighet:	uløselig.
Viskositet:	80.4 mm <sup>2</sup> /s à 40°C

### 9.2. Andre opplysninger

Ingen data tilgjengelig.

## AVSNITT 10: STABILITET OG REAKTIVITET

### 10.1. Reaktivitet

Ingen data tilgjengelig.

### 10.2. Kjemisk stabilitet

Blandingen er stabil under de håndterings- og lagringsforholdene som er anbefalt i del 7.

### 10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Ingen data tilgjengelig.

### 10.4. Forhold som skal unngås

Holdes unna varme og antenningskilder

Ta forholdsregler mot statisk elektrisitet.

### 10.5. Uforenlige materialer

Kraftige oksidanter

Syrer

### 10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Termisk nedbrytning kan avgi/danne:

- karbonmonoksid (CO)

- karbondioksid (CO<sub>2</sub>)

## AVSNITT 11: TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

### 11.1. Opplysninger om toksikologiske virkninger

Ingen data tilgjengelig.

#### 11.1.1. Stoffer



#### Akutt giftighet:

DESTILLATER (PETROLEUM), HYDROGENBEHANDLEDE TUNGE PARAFIN- (CAS: 64742-54-7)

Ved inntak gjennom munnen:

DL50 > 5000 mg/kg

Art: rotte

OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aiguë par voie orale)

Ved opptak gjennom huden:

DL50 &gt; 5000 mg/kg

Art: kanin

OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

Ved innånding (støv/tåke) :

CL50 &gt; 5.53 mg/l

OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

**Spesifikk giftighet for bestemte målorganer – gjentatt eksponering:**

DESTILLATER (PETROLEUM), HYDROGENBEHANDLEDE TUNGE PARAFIN- (CAS: 64742-54-7)

Ved inntak gjennom munnen:

C = 125 mg/kg poids corporel/jour

Art: rotte

Eksponeringsvarighet: 90 jours

OCDE Ligne directrice 408 (Toxicité orale à doses répétées - rongeurs: 90 jours)

Ved opptak gjennom huden:

C = 30 mg/kg poids corporel/jour

Art: rotte

Eksponeringsvarighet: 90 jours

OCDE Ligne directrice 411 (Toxicité cutanée subchronique: 90 jours)

**11.1.2. Stoffblandinger****Hudetsing/hudirritasjon:**

Gjentatt eller langvarig kontakt med tilberedningen kan føre til at naturlig fett blir fjernet fra huden, noe som medfører ikke-allergisk kontaktdermatitt og absorpsjon gjennom huden.

**Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon:**

Lett irritasjon av øynene

**Farlig ved innånding:**

Innånding av røyk kan føre til irritasjon av luftveiene hos svært sensitive personer.

Kan forårsake lungeskader ved svelging.

**Monografi(er) fra CIRC (Internasjonalt senter for kreftforskning):**

CAS 140-11-4: IARC-gruppe 3: Middelet kan ikke klassifiseres hva gjelder hvorvidt det er kreftfremkallende for mennesker.

**AVSNITT 12: ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER****12.1. Giftighet****12.1.1. Stoffene**

DESTILLATER (PETROLEUM), HYDROGENBEHANDLEDE TUNGE PARAFIN- (CAS: 64742-54-7)

Giftighet for fisk:

CL50 &gt; 100 mg/l

Art: Pimephales promelas

Eksponeringsvarighet: 96 h

NOEC = 1000 mg/l

Art: Oncorhynchus mykiss

Eksponeringsvarighet: 14 jours

Giftighet for skalldyr:

CE50 &gt; 10000 mg/l

Art: Daphnia magna

Eksponeringsvarighet: 48 h

NOEC = 10 mg/l

Art: Daphnia magna

Eksponeringsvarighet: 21 jours

Giftighet for alger:

NOEC &gt;= 100 mg/l

Art: Pseudokirchnerella subcapitata

Eksponeringsvarighet: 72 h

**12.1.2. Stoffblandinger****12.2. Persistens og nedbrytbarhet**



### 12.2.1. Stoffer

DESTILLATER (PETROLEUM), HYDROGENBEHANDLEDE TUNGE PARAFIN- (CAS: 64742-54-7)  
Biologisk nedbrytbarhet: ikke raskt nedbrytbar(t).

### 12.2.2. Stoffblandinger

Biologisk nedbrytbarhet:

Ingen informasjon om stoffets nedbrytbarhet er tilgjengelig; stoffet anses for å ikke brytes raskt ned.

### 12.3. Bioakkumuleringsevne

Ingen data tilgjengelig.

### 12.4. Mobilitet i jord

Ikke svært mobil i jordsmonnet.  
Produktet er ikke oppløseligi vann og vil spre seg på overflaten

### 12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Ingen data tilgjengelig.

### 12.6. Andre skadevirkninger

Kast ikke produktet i naturlige omgivelser, avløp eller overflatevann

### Tyske forskrifter for klassifisering av fare for vann (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : svakt farlig for vann.

## AVSNITT 13: SLUTTBEHANDLING

Avfall fra blandingen og/eller blandingens beholder må håndteres på en tilfredsstillende måte og i henhold til direktiv 2008/98/EF.

### 13.1. Avfallsbehandlingsmetoder

Må ikke havne i avløpsrør eller vannløp.

#### Avfall:

Avfall skal håndteres uten å utsette menneskers helse for fare og uten å skade miljøet, og særlig uten å skape risiko for vann, luft, jord, fauna eller flora.

Avfall gjenvinnes eller avhendes i henhold til gjeldende lovgivning, fortrinnsvis via godkjent innsamler eller avfallsmottak.

Forurens ikke jord eller vann med avfall. Kast ikke avfall i miljøet.

#### Forurenset emballasje:

Tøm beholderen. La etiketten(e) være igjen på beholderen.

Avhend avfallet hos godkjent avfallsmottak.

## AVSNITT 14: TRANSPORTOPPLYSNINGER

Unntatt fra transportklassifisering og merking.

### 14.1. FN-nummer

-

### 14.2. FN-forsendelsesnavn

-

### 14.3. Transportfareklasse®

-

### 14.4. Emballasjegruppe

-

### 14.5. Miljøfarer

-

### 14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk

-

## AVSNITT 15: OPPLYSNINGER OM REGELVERK

### 15.1. Særlige bestemmelser / særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen

#### - Informasjon vedrørende klassifiseringen og merkingen i del 2:

Følgende forskrifter er tatt hensyn til:

- EF-forordning nr. 1272/2008 endret av EU-forordning nr. 2020/217 (ATP 14)

#### - Informasjon vedrørende emballasje:

Ingen data tilgjengelig.

#### - Særlige bestemmelser:

Ingen data tilgjengelig.

**- Tyske forskrifter for klassifisering av fare for vann (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : svakt farlig for vann.

**15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet**

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.



**AVSNITT 16: ANDRE OPPLYSNINGER**

Da brukerens arbeidsforhold er ukjente for oss, er informasjonen i dette sikkerhetsdatabladet basert på vår kunnskap på nåværende tidspunkt og på offentlige og kommunale forskrifter.

Blandingens må ikke brukes på andre måter enn de som er beskrevet del 1, uten at skriftlige håndteringsanvisninger er fremskaffet i forkant.

Det er til enhver tid brukerens ansvar å ta alle nødvendige forholdsregler for å overholde lovbestemte krav og lokale forskrifter.

Informasjonen i dette sikkerhetsdatabladet må anses å beskrive sikkerhetskravene som gjelder for blandingen, og ikke å garantere blandingens egenskaper.

To be translated (XML)

To be translated (XML)

**Ordlyden i setningene nevnt i del 3:**

H304	Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene.
------	---

**Forkortelser:**

DNEL: avledet nivå uten virkning

ADR: Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI: International Civil Aviation Organization airport code

RID: Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail

WGK : Wassergefahrdungsklasse (vannfareklasse)

PBT: persistent, bioakkumulerbar(t) og toksisk

vPvB: svært persistent og svært bioakkumulerbar(t)

SVHC: stoff som gir stor grunn til bekymring.